Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 284

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 284 – 3101

Bern, Samstag 2. Dezember 1972
Berne, samedi 2 décembre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 284 - 2. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

MGA Maschinen & Geräte AG in Liquidation, 9403 Goldach.

E. Kuhni & Cie SA en liquidation, Genève.

P. Mantilleri SA en liquidation, Genève.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 260933 - 260957.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes über Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt am 26. Dezember 1972 sowie am 2. Januar 1973 aus. Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen, wie gewohnt, in den Mittwoch- und Samstagausgaben mit Redaktionsschluss:

Donnerstag, den 21. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwochnummer vom 27. Dezember 1972 und

Donnerstag, den 28. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwochnummer vom 3. Januar 1973.

Wir bitten Sie bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Parution de la Feuille durant les fêtes de Noël et du Nouvel an

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1972 ainsi que le 2 janvier 1973. Les avis de faillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des mercredis et samedis avec dernier délai d'acceptation des manuscrits:

Jeudi, le 21 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 27 décembre 1972 et

jeudi le 28 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 3 janvier 1973.

Nous vous prions de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gäubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (2347)

Gemeinschuldnerin: **Safi-Norm AG**, Fabrikation und Vertrieb von vorfabrizierten Norm-Schränken, Türen, Trennwänden usw, Gasse Nr. 27, in 2553 Safnern.
Datum der Eröffnung: 16. November 1972.
Ordentliches Verfahren.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 8. Dezember 1972, um 14 Uhr, im Restaurant zum Kreuz (1. Stock), Hauptstrasse 33, in Nidau.
Eingabefrist: bis und mit 3. Januar 1973.
Verwertung des Geschäftsinventars:
Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8. Dezember 1972 nicht dagegen aussprechen, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das Geschäftsinventar sofort zu liquidieren. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, innert der gleichen Frist Kaufsofferten einzureichen. Das Inventar liegt beim Konkursamt Nidau auf. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

2560 Nidau, den 2. Dezember 1972 — Konkursamt Nidau: E. Pfund

Kt. Freiburg (2353)

Schuldner: **Barth Werner**, Küchenchef, Hotel Gypsera, 1711 Schwarzsee.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1972.
Summarisches Konkursverfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. Dezember 1972.

1700 Freiburg, den 28. November 1972 — Kantonales Konkursamt, Freiburg

Ct. de Fribourg (2373)

Faillite: **Razoplast SA**, fabrique et vente d'articles en plastique, etc., 9, Grand-Rue, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1972.
Première assemblée des créanciers: lundi 11 décembre 1972, à 17 h. du jour, à la salle du Tribunal de la Sarine, Maison de Justice, rue des Chanoines, à Fribourg.
Délai pour les productions: 3 janvier 1973.

1700 Fribourg, le 29 novembre 1972 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Ct. de Fribourg (2363)

Faillite: **Société Michel & Gabriel SA**, entreprise de maçonnerie, à Remaufens.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1972.
Première assemblée des créanciers: Mardi 12 décembre 1972, à 15 h. du jour, à la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de ville, à Châtel-St-Denis.
Délai pour les productions: 3 janvier 1973.

1700 Fribourg, le 29 novembre 1972 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Kt. Thurgau (2354)

Gemeinschuldnerin: **Meysel Ilse**, 1922, von Pfäfers SG, Seestrasse 218, Inhaberin der Firma Dima Bagger- und Traxunternehmung, 8597 Landschlacht TG.
Eigentümerin folgender Grundstücke:
Grundbuch Kreuzlingen: Parz Nr. 1844 = E. Bl. Nr. 1867 = 20,38 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Mehrfamilienhaus mit 4 Garagen Nr. 673 VII, brandversichert 1972 für Fr. 649 000.– und Mehrfamilienhaus mit 6 Garagen Nr. 674 VII, brandversichert 1972 für Fr. 675 000.– an der Unterseestrasse 25 und 25a.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 380 000.–
Grundbuch Landschlacht: Parz. Nr. und E. Bl. Nr. 381 = 24,97 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Schwimmbadhalle Nr. 218, brandversichert 1972 ohne Schwimmbadhalle Fr. 348 000.–, an der untern Landstrasse, Landschlacht TG.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 650 000.–
Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1972.
Erste Gläubigerversammlung: 11. Dezember 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant Schäfli, Hauptstrasse 52, Kreuzlingen.
Eingabefrist: bis 2. Januar 1973.

8280 Kreuzlingen, den 27. November 1972 — Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (2355)

Failli: **Gachet Edmond**, fils, réparateur en télévision, Sugnens.
Date du prononcé: 10 novembre 1972.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions: 24 décembre 1972.

1040 Echallens, le 28 novembre 1972 — Office des faillites, Echallens

Ct. de Neuchâtel (2364)

Succession répudiée de **Badoud Claude-Maurice**, fils adoptif de Jules-Ernest et d'Adèle née Pahud, né le 2 septembre 1935, originaire de Prahins (Vaud), divorcé en premier mariage de Marie-Thérèse née Kolly, époux en second mariage de Jacqueline-Marguerite née Aerni, quand vivait, commerçant, domicilié à Cernier, Rue Frédéric Soguel 12.
Date de l'ouverture de la liquidation: 16 novembre 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 29 novembre 1972.
Propriétaire des immeubles articles 1489 et 1668 du cadastre de Cernier.
Délai pour les productions: 22 décembre 1972, inclusivement.
Délai pour l'indication des servitudes: 22 décembre 1972, inclusivement.

2053 Cernier, le 2 décembre 1972 — Office des faillites du Val-de-Ruz, Le préposé: A. Huguenin

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Ct. Ticino (2356)

Fallito: **Forini Elvezio**, trasporti, Minusio.
Data del decreto di apertura: 16 novembre 1972.
Data del decreto di sospensione: 27 novembre 1972.
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 28 novembre 1972 — Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno, Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2348)

Auflegung der Lastenverzeichnisse, des Kollokationsplanes und des Inventars

Im summarischen Konkursverfahren über die **Baugesellschaft Virginia AG**, Im Stückler 27, 8048 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich 9, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Dezember 1972 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse und der Kollokationsplan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger öffentlich-rechtlicher Forderungen sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt zu stellen.

8048 Zürich, den 27. November 1972 — Konkursamt Altstetten-Zürich: Peyer, Notar

Kt. Zürich (2316[1])

Gemeinschuldnerin: **Williams GmbH**, Handel mit Industriealkohol usw., Zürich 8.
Anfechtungsfrist: 10 Tage, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. November 1972 an gerechnet.
Klageort: Einzelrichter i.b.V. des Bezirksgerichtes Zürich.

8000 Zürich 8, den 22. November 1972 — Konkursamt Riesbach-Zürich

Kt. Zürich (2357)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die **Bilax AG**, Flachdachisolationen, mit Sitz in Winterthur, Rychenbergstr. 31, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung der Auflegung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur Klage (im Doppel) anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

8401 Winterthur, den 27. November 1972

Konkursamt Winterthur-Altstadt: A. Bhend, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2349)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: Firma **Foto Monbijou AG**, Fotogeschäft, Monbijoustrasse 29, 3011 Bern.
Anfechtungsfrist: 12. Dezember 1972.

3000 Bern, den 27. November 1972 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (2365)

Im Konkurse über die **Nufag AG**, Nutzfahrzeuge, Malters, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Museggstrasse 21 in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6004 Luzern, den 2. Dezember 1972 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (2350)

Modification de l'état de collocation ensuite de productions tardives

Failli: **Meli Léo**, 1923, fondé de pouvoirs, à Châtel-St-Denis.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours.

1700 Fribourg, le 27 novembre 1972 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau (2358)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventares

Im summarischen Konkursverfahren über **Leuzinger Karl Anton**, geb. 1941, Hilfsmonteur, von Netstal GL, in Möriken-Wildegg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 13. Dezember 1972, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, den 28. November 1972 Konkursamt Lenzburg

Ct. de Neuchâtel (2366)

Modification d'état de collocation

Failli: **Frauchiger Gustave**, épicerie-primeurs, domicilié à Neuchâtel, rue de la Favarge 2.

L'état de collocation des créanciers, modifié ensuite de la production tardive d'une nouvelle créance de cinquième classe, est déposé à l'office précité où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état modifié, sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 2 décembre 1972 Office des faillites de Neuchâtel

Ct. de Neuchâtel (2367)

Failli: **Sadi Bosquet**, exploitation d'une station service, épicerie, souvenirs etc., aux Brenets.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2400 Le Locle, le 2 décembre 1972 Office des faillites du Locle

Ct. de Neuchâtel (2368)

Faillie: **Touring-Jura SA**, 2416 Les Brenets.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2400 Le Locle, le 2 décembre 1972 Office des faillites du Locle

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Bern (2351)

Gemeinschuldner: **Vollenweider Heinrich**, geboren 1938, von Seuzach, Quartierweg 7, Muri.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 24. November 1972.

3000 Bern, den 27. November 1972 Konkursamt Bern

Kt. Aargau (2369)

Das Konkursverfahren über **Trümpler Werner**, 1916, Generalunternehmer, Hübel 99, 5725 Leutwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 28. November 1972 als geschlossen erklärt worden.

5726 Kulm, den 29. November 1972 Konkursamt Kulm

Kt. Wallis (2359)

Das Konkursverfahren über **Wisselaar Marinus**, holländischer Staatsangehöriger, vormals Restaurant Schönblick und Dancing-Kasino Saasia, Saas-Grund, zurzeit unbekannten Wohnortes, ist durch Verfügung des Instruktionsrichters des Bezirkes Visp, als Konkursrichter, vom 22. November 1972 als geschlossen erklärt worden.

3930 Visp, den 28. November 1972 Konkursamt Visp

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich (2360)

Schuldnerin: Firma **Zaugg-Schlatter E. & Co. AG**, Feldbach, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. iur. Ullin Streiff, Bahnhofstrasse 12, 8610 Uster.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 2. November 1972.
Datum der Stundung: 4 Monate (bis zum 2. März 1973).
Sachwalter: «INDEP» Treuhand- und Revisions-AG, Theaterstrasse 16/Urbangasse 2, 8024 Zürich (Sachbearbeiter: Dr. Ernst Keller).
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 2. November 1972 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen, seit der ersten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung und Aktenauflage: Das Datum wird später bekanntgegeben.
Das Unternehmen führt seine Tätigkeit normal weiter.

8024 Zürich, den 28. November 1972 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
«INDEP»
Treuhand- und Revisions-AG

Kt. Zürich (2370)

Mit Beschluss vom 23. November 1972 hat das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, der **Sanco AG**, Waisenhausstrasse 4, 8001 Zürich, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger der Sanco AG werden aufgefordert, ihre Forderungen (allenfalls mit Zinsaufrechnung), Wert 23. November 1972, innert 20 Tagen ab Publikation im SHAB, d.h. bis 22. Dezember 1972, beim Sachwalter anzumelden, Pfand- oder Vorzugsrechte anzugeben und Beweisurkunden einzureichen. Gläubiger, die ihre Anmeldung unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 Abs. 1 SchKG).

Die Gläubigerversammlung findet am Freitag, den 16. Februar 1973, 15 Uhr, im Restaurant Strohhof (Saal II, 1. Stock), Augustinergasse 3, 8001 Zürich, statt. Sollte der angestrebte Dividendenvergleich nicht zustande kommen, würde die Schuldnerin ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen und es wären in diesem Fall durch die Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu bestellen.

8001 Zürich, den 29. November 1972 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Anton Reichmuth
Rechtsanwalt
Fraumünsterstrasse 9
8001 Zürich

Ct. du Valais (2352)

Débitrice: **Neromarm SA**, exploitation de carrière de marbre, 1874 Champéry.
Date de l'octroi du sursis par décision du Juge-instructeur suppléant du district de Monthey: 20 novembre 1972.
Durée du sursis concordataire: 4 (quatre) mois, expirant le 20 mars 1973.
Commissaire: Joseph-Marie Detorrenté, préposé aux poursuites et faillites, 1870 Monthey.
Délai pour les productions: 23 décembre 1972.

Tous les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans le délai imparti, avec toutes pièces justificatives utiles, sous peine d'être exclus des délibérations relative au concordat. Les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 L.P.)

Assemblée des créanciers: mercredi le 7 février 1973, à 15 h., à l'Hôtel de Ville (salle du conseil), à Monthey.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau de l'office des poursuites de Monthey.

1870 Monthey, le 27 novembre 1972 Le commissaire au sursis:
JM. Detorrenté, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (2361)

Die Verhandlung über die Bestätigung des im Konkurs über **Blank Peter**, Depositär, Burgdorf, nun Zollikofen, vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet statt:

Donnerstag, den 14. Dezember 1972, vormittags 10.00 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Burgdorf als Nachlassrichter, im Schlosse zu Burgdorf.

Allfällige Einwendungen der Gläubiger gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages sind bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anzubringen.

3400 Burgdorf, den 24. November 1972 Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Righetti

Kt. St. Gallen (2371)

Schuldner: **Appenzeller Jakob**, Restaurant Wiesental, Räfis.
Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 14. Dezember 1972, 15.30 Uhr, im alten Rathaus in Buchs (Gerichtssaal im 1. Stock).

9470 Buchs, den 29. November 1972 Bezirksgerichtskanzlei Werdenberg

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Graubünden (2362)

Der von der **Kieswerk Oberhalbstein AG**, 7451 Salouf, vorgeschlagene Nachlassvertrag wurde vom Kreisgerichtsausschuss in der Sitzung vom 7. November 1972 genehmigt. Das Urteil ist rechtskräftig.

Als Liquidator wird bestätigt: Batist Spinatsch, Betreibungsbeamter, 7451 Savognin.

7451 Savognin, den 27. November 1972

Kreisgerichtsausschuss Oberhalbstein:
Peder Spinatsch

Kt. Aargau (2372)

Der von **Moratti Gregor**, Gipsergeschäft, Wohlen, Farnstrasse 1, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag zu 40% ist durch Entscheid des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 26. Oktober 1972 bestätigt worden. Der Entscheid ist rechtskräftig.

5620 Bremgarten, den 27. November 1972 Bezirksgericht

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

20. November 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Heister & Strahm, in Volketswil, Landenbergstrasse (bei der Firma Heister & Strahm), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 7. 1972. Zweck: Vorsorge für die Arbeitgeber und Arbeiter der Firma «Heister & Strahm», in Volketswil, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. der Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Robert Strahm, von Rothenbach im Emmental, in Grüningen, Präsident des Stiftungsrates; Friedrich Heister, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Max Heckendorn, von Waldenburg, in Volketswil, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

20. November 1972.
Ausbildungsfonds Jung'sche Psychologie, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Drusbergstrasse 40, Zürich 7 (bei Dr. iur. Gerald Breuleux). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 7. 1972. Zweck: In- und ausländischen Studierenden durch Gewährung von Darlehen oder Stipendien die Schulung oder Weiterbildung an einer schweizerischen Institution zur Ausbildung in analytischer, Jung'scher Psychologie zu erleichtern und den Aufbau einer eigenen Praxis zu fördern. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Angaben darüber, in welcher Weise die Stiftung ihren Zweck zu erreichen sucht. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, Stipendienkommission und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Rutger Jan Moritz Albert Graf Schimmelpenninck, niederländischer Staatsangehöriger, in Stuttgart, Präsident; Dr. Toni Frey, von und in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Gerald Breuleux, von Le Bémont BE, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer des Stiftungsrates.

20. November 1972.
Ernst Sigg-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1958, S. 1760), Weiterführung der Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenversicherung für Angestellte der Firma «Sigg & Benteli», usw. Laut Bezirksrat Zürich am 12. 10. 1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schnewlin Aktiengesellschaft Schirmfabrik Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1963, S. 707). Laut vom Bezirksrat Horgen als Aufsichtsbehörde am 24. 8. 1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben und deren Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

20. November 1972.
Wilhelm Schulthess-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1968, S. 2315), Betrieb eines orthopädischen Heil- und Erziehungsinstitutes usw. Die Unterschrift von Dr. Alfred Gilgen ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Dietrich Schwarz, von Zürich und Lenzburg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

20. November 1972.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Baumann & Cie. AG., Rüti/ZH, in Rüti (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1967, S. 3972). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat über nicht publikationspflichtige Tatsachen am 7. 9. 1972 geändert. Stiftungsrat: nun aus 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Hans Rüegg, Ernst Isenring, Konrad Escher und Josef Blöchlinger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Keller, von Hüttwilen, in Rüti ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates; Joseph Bläuer, von Thun, in Rüti ZH; Henri Meier, von und in Rüti ZH; Oskar Meier, von und in Rüti ZH; Kurt Hauser, von und in Bubikon, und Hans Maduz, von Matt GL, in Wald ZH, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

20. November 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1955, S. 1935). Die Unterschriften von Albert Schmucki und

Rolf Mantel sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul O. Rutz-Schulthess, von Nesslau, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Bank für Warenkredite AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 35 vom 11.2.1961, S. 431). Laut vom Bezirksrat Zürich am 10.8.1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. November 1972.
Stiftung Studienbibliothek zur Geschichte der Arbeiterbewegung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 26.2.1972, S. 502). Stiftungsurkunde vom Eidgenössischen Departement des Innern am 29.6.1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Sauber & Gisin AG für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 84 vom 10.4.1965, S. 1140). Die Unterschriften von Bernhard Bühler und Berthold Moll sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Friedrich Streuli, von Horgen und Zürich, in Zürich, und Johann Strack, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ruedi Gysin, Lichtpansen, Offset- und Plandruck, 8006 Zürich, in Zürich, Winterthurerstrasse 83, Zürich 6 (bei der Firma Ruedi Gysin, Lichtpausen, Offset- und Plandruck), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29.11.1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ruedi Gysin, Lichtpausen, Offset- und Plandruck», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Rudolf Gysin, von Wittinsburg BL, in Opfikon, Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otto Stehli, von Hedingen, in Zürich, Protokollführer des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Firma «DAG» Darlehens AG. Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 133 vom 9.6.1962, S. 1703). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 30.8.1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Inlandbank Aktiengesellschaft Zürich.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Inlandbank Aktiengesellschaft», in Zürich, und der ihr nahestehenden Gesellschaften, ebenso die Hinterbliebenen dieser Angestellten, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Seefeldstrasse 104, Zürich 8 (bei der Inlandbank Aktiengesellschaft).

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung des Emilienheimes Kilchberg, in Kilchberg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Stockenstrasse 22 (bei der Stiftung Emilienheim für alte Blinde). Datum der Stiftungsurkunde: 8.1.1970. Zweck: Fürsorge zugunsten der ständigen männlichen und weiblichen Angestellten der Stiftung «Emilienheim für alte Blinde», in Kilchberg, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Invalidität, Alter und unverschuldeter Notlage sowie im Falle ihres Todes zugunsten von Hinterbliebenen. Organe: Stiftungsrat von neun bis elf Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Simon Jaeger, von Aarau, in Ruschlikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug, und Dr. Max Siebenmann, von Aarau und Zürich, in Kilchberg ZH, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, sowie durch August Strasser, von und in Thalwil. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1972.
Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Adolf Vetterli, in Wädenswil (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1963, S. 331). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Horgen als Aufsichtsbehörde geändert am 23.12.1969. Neuer Name der Stiftung: **Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Adolf Vetterli & Co. AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «A. Vetterli & Co. AG», in Wädenswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Adresse der Stiftung: Au-Wädenswil, in Gwad (bei der A. Vetterli & Co. AG).

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Frank AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1961, S. 1671). Die Unterschriften von Americo Luisoli und Siegfried Boos sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Alois Mangold, von und in Basel, Präsident des Stiftungsrates, und Kurt Mohler, von Thürnen und Basel, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Novokeram AG in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1971, S. 2346). Neue Adresse: Berninastrasse 29, in Zürich 11 (c/o Novokeram A.-G.).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

20. November 1972.
Gottfried Ruchti-Stiftung, in Rapperswil (SHAB Nr. 206 vom 5.9.1942, S. 2014). Die Unterschriften von Rudolf Rutsch und Eduard Marti sind erloschen. Die Stiftung wird nun vertreten durch Ferdinand Muster, von Hasle b/Burgdorf, in Rapperswil BE, als Präsident, und Walter Schlup, von und in Rapperswil BE, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

23. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Carl Kyburz AG, in Bern (SHAB Nr. 100 vom 30.4.1955, S. 1139). Die Unterschrift von Kurt Moesch ist erloschen.

23. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Barisi & Cie. Bern, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1965, S. 2088). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Oktober 1972, genehmigt am 18. Oktober 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 30. Oktober 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Barisi & Cie. AG.** Der Stiftungsrat besteht jetzt aus mindestens 3 Mitgliedern. Domizil: Brunngasse 58 (bei der Stifterfirma).

23. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Burri, in Bern (SHAB Nr. 175 vom 29.7.1967, S. 2588). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Juni 1972, genehmigt am 28. Juni 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 7. Juli 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Arbeitgeber gehört im Rahmen der steuerrechtlichen Bestimmungen der Fürsorge an.

Bureau Biel

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Impraeco AG, in Biel. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer oder deren Angehörige und Hinterbliebenen im Falle von Tod, Alter, Invalidität, Krankheit oder Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied durch die Arbeitnehmer der Stifterfirma gewählt wird. Dem Stiftungsrat gehören an: Josef Raeber, von Langnau LU, in Biel, Präsident; Igino Sala, von Tramelan, in Biel, Sekretär, und Franz Schöb, von Gams, in Biel, als Personalvertreter. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Kloosweg 10, im Büro der Firma Impraeco AG.

24. November 1972.
Fürsorgestiftung der BIELNA S.A., in Biel (SHAB Nr. 66 vom 18.3.1972, S. 705). Ernest Bühler, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Hans Suri, jetzt wohnhaft in Bellmund (bisher Mitglied), mit unveränderter Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied wurde in den Stiftungsrat gewählt Jean-Pierre Calame, von Le Locle, in Corgémont. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

20 novembre 1972.
Fondation en faveur du personnel de la Maison Jean Stolz S.A., à Tramelan. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique dressé le 9 octobre 1971 une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la Société Stolz Jean S.A., à Tramelan, qui, en raison d'invalidité, de vieillesse, de maladie, de service militaire, chômage de l'employé, ou de maladie, accident ou invalidité de son conjoint ou de ses enfants mineurs tomberaient dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 membres ou plus, dont 1 membre au moins est choisi parmi le personnel. Il est composé actuellement de: Jean Stolz, de Bütschwil, à Tramelan, président; Gérald Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à Tramelan, secrétaire; Giuseppe Ruggeri, d'Italie, à Tramelan, assesseur. Le président signe collectivement avec l'un des membres.

Bureau de Delémont

20 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la fabrique de boîtes de montres Georges Ruedin, successeur de Jaquat et Ruedin à Bassecourt, à Bassecourt (FOSC du 30.4.1949, N° 100, p. 1151). Suivant procès-verbal authentique de la séance du conseil de fondation du 5 septembre 1972, approuvé par le conseil communal de Bassecourt le 12 septembre 1972 et par arrêté de la Direction de la justice du canton de Berne du 27 septembre 1972, l'acte de fondation a été revisé sur les points suivants: Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Georges Ruedin S.A.** Le conseil de fondation se composera désormais de quatre membres ou plus, dont deux au moins sont membres du personnel. Georges Ruedin, président, Ernest Monnin, secrétaire-caissier, Albert Jaquat, membre, sont décédés; Ernest Schnegg, membre, a démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est actuellement composé de: André Ruedin, du Landeron, à Bassecourt, président; François Charles, de Saxon, à Bassecourt, vice-président; Jean Ott, de Nidfurn, à Bassecourt, secrétaire; Augustin Allemann, de Trimbach, à Bassecourt; Michel Christe, de et à Bassecourt, et Louis Guerdat, de et à Bassecourt, membres, qui signent collectivement à deux.

Bureau Interlaken

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Messerli & Kühni AG, Interlaken; Apotheke Ernst Seewer Aktiengesellschaft, Interlaken; Messerli & Cie. AG, Wengen nnd Messerli AG, Adelboden, in Interlaken (SHAB Nr. 109 vom 11.5.1957, S. 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. September 1971, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Interlaken vom 20. Oktober 1971, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Firma Apotheke Ernst Seewer Aktiengesellschaft, Interlaken, scheidet aus der Personalfürsorge-Stiftung aus. Die Rechte und Pflichten der Firma Messerli AG, Adelboden, sind an die Einzelfirma Apotheke N. Kaufmann, Inhaber Niklaus Kaufmann, von Escholzmatt, in Adelboden, übergegangen. Die neue Firma lautet: **Personalfürsorgestiftung der Firmen Messerli & Kühni AG, Interlaken, Messerli & Cie. AG, Wengen und Apotheke N. Kaufmann, Adelboden.**

23. November 1972.
Kindergarten Bönigen, Elisabeth Mühlemann-Stiftung, in Bönigen (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1971, S. 1373). Das Stiftungsratsmitglied Hansruedi Aebersold ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Vizepräsident gewählt: Martin Thöni, von und in Bönigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

23. November 1972.
Adolf und Lili Wach-Stiftung, in Wilderswil, Stiftung zugunsten der Bedürftigen der Gemeinde Wilderswil (SHAB Nr. 266 vom 14.11.1964, S. 3431). Durch Beschluss des Gemeinderates von Wilderswil vom 4. November 1972, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 20. November 1972, wurden die Satzungen der Stiftung geändert. Die Aenderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

24 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Usine C. Chapatte S.A. 2724 Les Breuleux, aux Breuleux. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 octobre 1972, une fondation qui a pour but de protéger les collaborateurs de l'Usine et leurs survivants contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de même que dans les difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres ou plus. Les bénéficiaires sont représentés au conseil de fondation; ils élisent eux-mêmes leurs représentants. Les autres membres du conseil de fondation sont nommés par l'entreprise. Le conseil de fondation se constitue lui-même. Il est composé de Maxime Chapatte, du Noirmont, à Tramelan, président; Antoinette Chapatte, du Noirmont, aux Breuleux, vice-présidente et secrétaire; Ernest Schneider, de Rorbas ZH, aux Breuleux, gérant; André Jutzi, de Niederhünigen BE, aux Breuleux, et Narcisse Leuenberger, de Trachselwald, aux Breuleux. La fondation est engagée envers les tiers par la signature collective à deux du président, de la vice-présidente et secrétaire et du gérant du conseil de fondation. Adresse: Les Breuleux, Usine C. Chapatte S.A.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Ramseier & Söhne, in Grosshöchstetten, Gewährung von Unterstützungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1962, S. 199). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Oktober 1972, mit Genehmigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 9. November 1972, ist der Name der Stiftung abgeändert worden in **Personalfürsorgestiftung der Firma Ramseier's Söhne.** Die übrigen Bestimmungen der Stiftungsurkunde erfuhren keine Aenderung. Fritz Ramseier ist als Stiftungsratspräsident zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident wurde Hans Ulrich Ramseier, von Schlosswil, in Grosshöchstetten; er zeichnet einzeln.

24. November 1972.
Fürsorgestiftung zu Gunsten des Personals der Firma Gema, landwirtschaftliche Maschinen, in Münsingen (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1958, S. 97). Hans Schneiter-Schöni und Fritz Soltermann sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates wurde Fritz Zaugg, von Langnau i. E., in Münsingen. Sekretär-Kassier wurde Bruno Bangerter, von Wengi b. Büren, in Münsingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwytz – Svitto

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf von Enw, Schreinerei und Fensterfabrik, Rothenthurm/Arth, in Rothenthurm. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 21. September 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, Militärdienst bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Adolf von Euw-Schmid, Präsident des Stiftungsrates, und Marie von Euw-Schmid, Mitglied des Stiftungsrates, beide von und in Rothenthurm. Domizil: bei der Stifterfirma.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Norm A.M.C. Aktiengesellschaft, in Buochs (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1969, S. 256). Walter Eggenschwiler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Ernest Leu, von Hemmental, in Buochs.

Zug – Zoug – Zugo

17. November 1972.
Stiftung Göhner-Meritas, in Risch. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Oktober 1972 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Förderung der individuellen Vermögensbildung und dadurch die Ergänzung der Alters- und Invaliditätsvorsorge einer Anzahl bisheriger langjähriger und verdienter Mitarbeiter des Ernst Göhner sel. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die Stiftungsratsmitglieder: Joseph Wissmann, von Ernetschwil SG, in Zollikon ZH, Präsident; Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Franz Aklin, von und in Zug. Domizil: Gut Aabach.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. November 1972.
Pensionenfonds der Bally Schuhfabriken A.-G., in Schönenwerd, Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 15.3.1969, S. 579). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. November 1969 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 3. Dezember 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschriften des Präsidenten Edwin Glättli und der Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Rudolf Koller und Dr. Heinz Hämmerli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Thomas Oederlin, von Baden, Präsident; Dr. Wilhelm Mark, von Zürich, beide in Aarau, und Walter Kinzelbach, von Balsthal, in Schönenwerd. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Albert Lang, von Zürich und Herlisberg, in Aarau, der dem Stiftungsrat nicht angehört.

24. November 1972.
Bally-Stiftung, in Schönenwerd (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1969, S. 639). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten der Verwaltungskommisson Dr. Heinz Hämmerli ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied der Verwaltungskommission Dr. Albert Lang, der weiterhin zu zweien zeichnet. Kollektivunterschrift zu zweien wurde dem neuen Mitglied der Verwaltungskommission Dr. Hans Kaspar Frey, von und in Aarau, erteilt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. November 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma G. Peter & Co. Aktiengesellschaft in Basel, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 1.8.1964, S. 2371). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. November 1972 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

17. November 1972.
Schweizer Jugend forscht, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1970, S. 1651). Prof. Dr. Adolf Portmann, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Claire Bächlin-Rubeli, bisher Geschäftsführerin, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Frischknecht, von Heiden, in Winterthur; Gérald Goy, von und in Genf, und Dr. Max Huldi, von Romanshorn, in Arlesheim. Geschäftsführerin mit Unterschrift zu zweien neu: Johanna gen. Jeanne Weiss-Rykart, von und in Basel.

20. November 1972.
Vorsorgestiftung des Schweizerischen Bankvereins, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1971, S. 241). Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, und Kurt Vischer, von Basel, in Arlesheim. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bernard Hartmann, von und in Riehen.

20. November 1972.
Stiftung Tres Claves, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1843). Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, und Kurt Vischer, von Basel, in Arlesheim. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bernard Hartmann, von und in Riehen.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gass & Boss, Architekten BSA/SIA, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 194). Unterschrift Wilfried Boos, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Issler, von Davos, in Muttenz, Stiftungsratsvizepräsident.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Alga Treuband AG Basel, in Basel, Solothurnerstrasse 94/96 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 1. November 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und allfälliger mit ihr liierter oder von der Stifterfirma abhängiger Firmen, jeweils mit Einschluss auch der leitenden Angestellten und der Mitglieder der Geschäftsführung und Verwaltung, sowie von Angehörigen und Hinterbliebenen der primär Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Tod durch Ausrichtung periodischer oder einmaliger Beiträge an die Destinatäre. Stiftungsrat: 2–5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt der Stiftungsratspräsident Ursus Küng, von Gebenstorf, in Basel. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder Christine Schmidt, von und in Basel; Pia Herlig, von Sarnen, in Basel, und Rolf Fricker, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

22. November 1972.
Hans Huber-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1970, S. 1970). Hans Peter Steuer, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Arlesheim.

22. November 1972.
Unterstützungsfonds für die Angestellten und deren Hinterbliebenen der Firma Steuer & Co. in Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1953, S. 921). Hans Peter Steuer, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Arlesheim.

23. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Bickel & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Unterschrift Ferdinand Eller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Henriette Rohr-Augsburger, von Wohlenschwil, in Basel.

23. November 1972.
Pensionskasse der Immotest Bau- und Verwaltungs-AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1966, S. 2297). Unterschrift Rolf Keller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter M. Lützelschwab, von Basel, in Muttenz.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. November 1972.
Personalvorsorgestiftung der W & W Elektronic AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 188 vom 14. August 1971, Seite 2019). Aus dem Stiftungrat ist Peter Hügin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Gérard Balsiger, von Köniz BE, in Dittingen BE; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. November 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Th. Haass, A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 256 vom 1. November 1969, S. 2515). Aus dem Stiftungsrat ist Paul Borer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Adolf Strübin-Kull, von Liestal, in Ormalingen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma METAKO, J. Eigenmann, Metallkonstruktionen & Bangeräte, in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Oktober 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Dem aus 4 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Rudolf Kunz-Bührer, von Bäretswil ZH, in Oberwil BL, als Präsident, und Martha Eigenmann-Schupp, von Waldkirch, in Sissach, als Protokollführerin; beide zeichnen einzeln. Domizil: Parallelweg 12 (bei der Stifterin).

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der ABRO Abfallsortierwerk AG, Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1961, S. 2775). Diese Stiftung wurde mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 28. Dezember 1971 im Sinne von Artikel 88 Absatz 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Da keine Destinatäre mehr vorhanden sind und der Zweck nicht mehr erfüllt werden kann, wird sie von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1972.
Angestellten-Wohlfahrtsfonds der Ernst Müller AG, Blechwarenfabrik, in Münchenstein (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1963, S. 928). Rosa Müller-Lauber ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

22. November 1972.
Arbeiter-Wohlfahrtsfonds der Ernst Müller AG, Blechwarenfabrik, in Münchenstein (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1968, S. 2430). Rosa Müller-Lauber ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Briket-Umschlags- und Transport A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4054). Die Stiftungsurkunde wurde am 7. November 1972 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 17. November 1972 geändert. Die Stiftung lautet neu: **Personalfürsorge der UNION Umschlag und Spedition AG.** Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Hans Graf ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Eberhard Bukenberger, von und in Basel.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fladag AG, in Muttenz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto König-Prina, von Bottenwil und Basel, in Binningen, als Präsident; Hans Schär-Wunderer, von Muttenz und Huttwil, in Muttenz, und Werner Spänhauer-Gloor, von und in Muttenz. Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien; die beiden Vertreter der Stifterfirma jedoch nur mit dem Vertreter der Arbeitnehmer. Domizil: Oberdorf 3 (bei der Stifterin).

22. November 1972.
Personalfürsorge der Firma L. & H. Rosenmund, in Liestal (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1953, S. 3142). Diese Stiftung wurde, nachdem kein Vermögen mehr vorhanden ist und somit ihr Zweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 28. Dezember 1971 im Sinne von Artikel 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. November 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Fritz Singelsen-Flnbacher, in Liestal (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Diese Stiftung wurde, nachdem kein handlungsfähiger Stiftungsrat mehr besteht, kein Vermögen mehr vorhanden ist und somit ihr Zweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 28. Dezember 1971 im Sinne von Artikel 88 Absatz 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. November 1972.
Fürsorgestiftung der Angestellten der Henkel & Cie. A.G., in Pratteln (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. September 1971, bestätigt durch den Entscheid der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1971, ist diese Stiftung aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde rückwirkend auf den 30. September 1971 an die Pensionskasse der Firma Henkel & Cie. A.G., in Pratteln, übertragen, die auch die Rechte und Pflichten gegenüber den Destinatären übernommen hat. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird somit im Handelsregister gelöscht.

22. November 1972.
Fürsorgestiftung für die Arbeiterschaft der Henkel & Cie. A. G., in Pratteln (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. September 1971, bestätigt durch den Entscheid der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1971, ist diese Stiftung aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde rückwirkend auf den 30. September 1971 an die Pensionskasse der Firma Henkel & Cie. A.G., in Pratteln, übertragen, die auch die Rechte und Pflichten gegenüber den Destinatären übernommen hat. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird somit im Handelsregister gelöscht.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Graf-Rickenbacher, in Buus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. August 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Graf-Rickenbacher, als Präsident mit Einzelunterschrift; Willi Kaufmann-Wirz, als Vizepräsident, und Marlies Graf-Rickenbacher, als Mitglied, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von und in Buus. Domizil: Hemmikerstrasse 67 (bei der Stifterin).

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung Roger Düby, in Gelterkinden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stifters sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roger Düby-Bussinger, von Klingnau, in Gelterkinden, als Präsident, und Hans Zimmermann-Seitz, von Schangnau BE, in Gelterkinden, als Mitglied. Domizil: Balkenweg 16 (beim Stifter).

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Schlienger-Weisser, dipl. Installateur, in Sissach (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1959, S. 3652). Diese Stiftung wurde, nachdem das Stiftungsvermögen ordnungsgemäss verteilt und die Stiftung ohne Vermögen mehr ist und somit der Zweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 7. Juni 1972 im Sinne von Artikel 88 Absatz 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. November 1972.
Fürsorgefonds der Firma Kelis AG, in Thayngen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1970, S. 185). Arthur Tissi ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1972.
Fürsorgefonds der Firma Kalkfabrik Thyangen AG, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2127). Die Unterschrift von Arthur Tissi ist infolge Todes erloschen.

20. November 1972.
Bürgerliche Witwen- & Waisenstiftung Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1971, S. 2179). Der Verwalter schreibt sich jetzt Rudolf Specht-Kundert.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Walser A.G. Zürchersmühle, in Urnäsch (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 68). Hans Walser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Peter Walser, von Wald AR, in Urnäsch.

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mächler AG Möbelfabrik, in Waldstatt (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2018). Marlies Mächler-Tagliavini ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

17. November 1972.
Tutela, Personalfürsorgestiftung, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1964, S. 1993). Neues Geschäftsdomizil: Bei Anlagebank A.G., Greifenstrasse 9.

20. November 1972.
Versicherungsfond der Conservenfabrik St. Gallen A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1971, S. 2463). Es wohnen die Stiftungsrasmitglieder Heinz Hüeblin nun in Möriken-Wildegg AG, und Ernst Schläpfer in Herisau.

20. November 1972.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hälg & Co. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1963, S. 780). Die Unterschrift von Ernst Fues, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Albert Baur, von Gaiserwald SG, in St. Gallen.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Balzers Aktiengesellschaft für Hochvakuumtechnik und Dünne Schichten, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Dr. Heinz Reinhardt, Geschäftsführer und Prokurist, wohnt nun in Schaan FL.

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Baugeschäft Stutz & Rudorf AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2756). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Stutz & Rudorf AG», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung der Firma Stutz & Rudorf AG.**

21. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jean Bollhalter AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1779). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Alois Niffeler, und Sylvia Müller-Bollhalter sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Bernd-Peter Gallitzki, deutscher Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Carl Rietmann, von St. Gallen, in Speicher AR, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der National Treuband & Organisations-Aktiengesellscbaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1961, S. 2636). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «National Treuband AG», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung der National Treuband AG.** Neues Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, St. Leonhardstrasse Nr. 35.

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fessler, Vermessungsbüro, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1969, S. 2343). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Fessler, Ingenieur. und Vermessungsbüro», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung der Firma Fessler, Ingenieur- und Vermessungsbüro.** Der Präsident Werner Fessler und das Stiftungsratsmitglied Marlène Fessler wohnen nun in Mörschwil. Neue Neues Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Heinestrasse 17.

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Heberleln Computer Service AG, in Jona. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. November 1971 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei unverschuldeter Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Dr. Wolfgang Heberlein, von Basel, in Rapperswil SG, Präsident, Dr. Heinrich Eichenberger, von Bischofszell und Hauptwil TG, in Stäfa ZH, und Paul Bruhin, von Altendorf SZ, in Jona. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 125.

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Plaston AG Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, in Widnau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. November 1972 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei unverschuldeter Notalge. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern sowie Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Hans Frei-Frei, von und in Widnau, Präsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Viscosestrasse.

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Progress AG Wil, in Wil SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. November 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie anderweitig unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Hans Müller, von Romanshorn, in Wil SG, Präsident sowie Johanna Hälg, von Niederhelfenschwil, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil, Aktuarin. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Toggenburgerstrasse 14.

24. November 1972
Personalfürsorgestiftung der Firma «müllersafe» H. Müller Tresor- und Kassenban, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. November 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie anderweitig unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Hans Müller, von Romanshorn, in Wil SG, Präsident, sowie Leonie Müller von Romanshorn, in Wil SG, Aktuarin. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Obere Bahnhofstrasse 50.

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Burkard, Architekt, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Canisius Burkard, Dipl.-Arch./SIA, St. Gallen», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung Canisius Burkard, Dipl.-Arcb./SIA, St. Gallen.**

24. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Elektro-Sanltär A.-G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1971, S. 2463). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern.

24. November 1972.
Unterstützungs- und Hilfskasse für die Arbeiter der Firma Gebbard Lorenz & Cie., St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1966, S. 2456). Geschäftsdomizil: Tannenstrasse 7, bei Josef Lorenz-Grünenfelder.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20. November 1972.
Antonius Stiftung, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1972. Zweck: Zuwendungen für gemeinnützige, wohltätige oder soziale Zwecke, insbesondere bei Hilfsbedürftigkeit, Invalidität oder in Fällen wirtschaftlicher Notlage. Es dürfen auch Vergabungen an Institutionen, Vereine, Stiftungen vorgenommen werden, welche gemeinnützigen Zwecken dienen oder sonstwie zum allgemeinen Wohl des Volkes tätig sind. Stiftungsrat: 2 oder 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigte Stiftungsräte: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident, und Albert Heer, von Trimbach SO, in Lostorf, Delegierter; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Frau A. Valaulta, Prätschliweg 2.

21. November 1972.
Interkonfesslonelle bündnerlsche Schule für praktische Krankenpflege, in Chur. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. März 1972 eine Stiftung. Zweck: Ausbildung von Krankenpflegerinnen und Krankenpfleger FA SRK (Fähigkeitsausweis Schweiz. Rotes Kreuz) entsprechend den Richtlinien des Schweizerischen Roten Kreuzes. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 6

Mitgliedern. Zeichnungsberechtigte Stiftungsratsmitglieder sind: Fidel Camathias, von Laax und Disentis, in Chur, als Präsident, und Gian Caprez, von Trin und Pontresina, in Furna; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Verwaltung Kreuzspital, Loestrasse 99.

22. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Toscano & Co., Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau, Mesocco und Thusis, in Thusis (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1962, S. 1191). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes vom 14. November 1972 wurde die Firma geändert in: **Personalfürsorgestiftung der Firma Toscano AG, Bauunternehmung.** Neues Domizil: c/o Toscano AG, Bauunternehmung, Bahnhofstrasse.

Aargau – Argovie – Argovia

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Erhard Matter Garage Neuenhof, in Neuenhof. Domizil: bei der Stifterin, Zürcherstrasse 152. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 31. August 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Erhard Matter Garage Neuenhof», in Neuenhof, bei Alter, Krankheit, Unfall, bzw. bei ihrem Ableben für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterin stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Das Stiftungsvermögen und die Zinsen können zur Deckung der Versicherungskosten herangezogen werden. Organe: der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Erhard Matter-Mollet, von Kölliken AG, in Neuenhof (Vertreter der Stifterin); weitere Mitglieder: Eva Matter-Mollet, von Kölliken AG, in Neuenhof (Vertreterin der Stifterin), und Bartholome Alder-Wernli, von Waldstatt AR, in Bremgarten AG (Vertreter der Destinatäre)/ sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Elektrozinn AG, in Oberrüti. Domizil: bei der Stifterin, Bahnhofstrasse 256. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 14. September 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elektrozinn AG», in Oberrüti, ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für welche der Arbeitnehmer bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann sie Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende eintreten, wobei sie Versicherungsnehmerin sein muss. Organe: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates: Dr. Robert Maurer-Froimson, von Rubigen BE, in Uitikon-Waldegg ZH.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Wattenhofer AG, elektrische Anlagen, in Schinznach-Dorf. Domizil: bei der Stifterin, Hauptstrasse 431. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 13. September 1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Hans Wattenhofer AG, elektrische Anlagen», in Schinznach-Dorf, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Zur Erreichung ihres Zweckes kann sie auch Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident: Hans Peter Wattenhofer-Hofer, von Lachen SZ, in Brugg, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Urs Wattenhofer-Bichsel, von Lachen SZ, in Schinznach-Dorf, mit Einzelunterschrift, und Hans Pauli-Ott, von Villnachern AG, in Schinznach-Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1972.
Fürsorgefonds der Firma Merz & Co. A.-G., Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906). Das Unterschriftsrecht des infolge Rücktrittes aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Dr. iur. Heinrich Heuberger ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Urs Clavadetscher-Disch, von Malans GR und Lenzburg, in Lenzburg.

20. November 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Scherwey & Schäfer, Architekturbüro in Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1966, S. 2218). Mit Verfügung vom 2. August 1972 hat das Departement des Innern des Kantons Aargau die Auflösung der Stiftung angeordnet. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

20 novembre 1972.
Fondazione Comel per l'umanesimo medico integrale– «Institutio Comelliana» (Comel's Foundation for Integral medical Humanism– «Institutio Comelliana»), in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile dell'11 settembre 1972, una fondazione. Scopo: promuovere l'umanesimo integrale nelle scienze mediche: nell'euresi dottrinale, nella ricerca sperimentale e investigazione clinica, nelle pratiche applicazioni; e meglio come alle basi dottrinali elaborate dal prof. Marcello Comel, De Humanis Humane, che costituiscono per la fondazione l'indirizzo della sua attività. A questo scopo provvede premiando opere, sovvenendo al lavoro degli studiosi segnatamente con borse di studio e premi, promuovendo e sostenendo simposi e convegni, pubblicandone gli atti, contribuendo alla stampa e diffusione d'opere e studi. L'attività della Fondazione può essere ripartita in due Sezioni: quella umanistica di cultura e quella medica. Il consiglio di fondazione è composto di tre a sette membri eletti per la prima volta nell'atto di costituzione della fondazione. Se il Dipartimento federale dell'Interno designerà uno dei membri, lo stesso Dipartimento potrà sostituirlo in ogni tempo. Il comitato scientifico è composto di tre a cinque membri, scelti dal consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Prof. Marcello Comel, di nazionalità italiana, in Milano, presidente; Rocco Bonzanigo, da Bellinzona e Basilea, in Lugano, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: via Nassa 56, c/o avv. Rocco Bonzanigo.

22 novembre 1972.
Fondo di previdenza per il personale della Ditta Ugo Bassi, Impresa di costruzioni, Pregassona, in Pregassona. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 31 agosto 1972, una fondazione. Scopo: la previdenza per i prestatori di lavoro della ditta fondatrice in caso di vecchiaia, malattia, infortunio, rispettivamente, in caso di decesso per i loro superstiti. Nei casi di stretto bisogno, per i quali non può essere ritenuto responsabile l'interessato, possono essere inoltre concessi sussidi ai prestatori di lavoro che sono o siano stati al servizio della ditta fondatrice, come pure ai loro superstiti. La gestione della fondazione è affidata a un consiglio direttivo composto di tre membri. Due membri vengono designati dalla ditta fondatrice. Un membro viene eletto dai dipendenti beneficiari nella loro cerchia. Ugo Bassi, da Sonvico, in Pregassona, presidente, e Luciana Bassi, nata Triulzi, da Sonvico, in Pregassona, vice-presidente, vincolano la fondazione con firma collettiva a due. Recapito: Via Arbostra 33, c/o ditta Ugo Bassi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

23 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Panchand Frères S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 2. 1972, p. 374). La signature de John Lüscher est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire George Anagnostaras, nationalité grecque, à Pully.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

8. November 1972.
Schweizerische Stiftung für das Stockalperschloss, in Brig (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1968). Der Präsident Hans Müller ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Conzett, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Stiftungsrates. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden: Dr. h. c. Jürg Engi, von Riehen BS, in Arlesheim BL, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Quästor und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

17 novembre 1972.
Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la Savro S.A., à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 19 octobre 1972, une fondation constituée par la société anonyme «Savro SA Entreprise de Constructions de Routes et de Travaux Publics et Atelier Mécanique Sion» et ayant pour but de venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladies, d'accidents et en cas de décès aux membres de la famille de la personne décédée. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres dont 2 sont désignés par l'entreprise fondatrice et 2 par les bénéficiaires, alors que le directeur général de l'entreprise fait automatiquement partie du conseil. Le conseil de fondation est composé d'André Filippini, de et à Sion, président; Maurice Reuse, de Saxon, à Sion, secrétaire; Armand Michaud, de Vionnaz, à Sion, membre; Paul Elsig, de et à Sion, membre; Henri Délèze, de Nendaz, à Salins, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du conseil. Adresse: c/o Savro S.A. Amandiers 12, Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Attilio Pizzera, à Cortaillod. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 8 novembre 1972, une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres du personnel du fondateur en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage, et à leur famille s'ils venaient à décéder. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 3 membres ou plus, désignés par la fondateur et par les bénéficiaires. Le fondateur désigne chaque année un contrôleur. Conseil: Attilio Pizzera, président, de Boudry, à Cortaillod; Jean-François Pizzera, vice-président, de Boudry, à Cortaillod; Claude Hofer, secrétaire, de et à Cortaillod, et Fausto Grion, d'Italie, à Colombier NE, qui engageront la fondation par leur signature collective à deux. Adresse: chez Attilio Pizzera, rue des Courtils 18, à Cortaillod.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 novembre 1972.
Fondation pour l'occupation des membres de l'Association A.S.I., Section de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 3. 1967, № 53, p. 794). Selon acte authentique du 21 septembre 1972 et arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 20 octobre 1972, l'acte de fondation a été revisé. Les faits publiés antérieurement sont modifiés sur les points suivants; la fondation s'appellera désormais: **Fondation Centre A.S.I. (Association Suisse des Invalides), La Chaux-de-Fonds, Ateliers d'occupation et foyer pour handicapés.** Nouveau but: la création et l'exploitation d'ateliers et de homes d'accueil destinés aux handicapés pour leur permettre d'améliorer leur situation morale, matérielle et sociale. Elle peut, en outre, s'intéresser à toutes activités concernant l'aide aux invalides. La fondation reprend les actifs et passifs de la société coopérative «Centre A.S.I. Ateliers d'occupation et Foyer pour handicapés Société Coopérative», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. La gestion de la fondation est confiée désormais à un comité de direction qui se compose de 5 à 7 membres nommés par une commission de surveillance qui se compose de 15 membres désignés par les sections de La Chaux-de-Fonds et du Locle de l'Association Suisse des Invalides; le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel; les représentants des Communes du canton; Pro Infirmis et le Comité central de l'A.S.I. Cette commission de surveillance désigne, en outre, un organe de contrôle. Les membres du conseil de fondation: Henri Malcotti, président; Conrad Mettler, vice-président; Monique Bugnon; Gérald Petithuguenin et Fritz Bourquin, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Le nouveau comité de direction se compose de: Henri Chabloz, de Vaugondry, au Locle, président; Charles Bauer, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, vice-président; Jean-Claude Knutti, de Diemtigen et Les Hauts-Geneveys, à Colombier NE, secrétaire; Claude Cherpillod, de Chexbres, à La Chaux-de-Fonds; André Chopard, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds; André Bernasconi, du Locle et Tremona, au Locle, et Alice Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Peseux. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Fondation pour étudiants américains, à Genève (FOSC du 4. 11. 1972, p. 2863). Signature: collective à deux de Donald McJannet, des USA, à Genève, président; Lowell Nelson, des USA, à Chêne-Bougeries, vice-président; Russell Cook, des USA, à Chêne-Bougeries, trésorier, et Robert Turrettini, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, tous membres du bureau.

17 novembre 1972.
Fondation internationale d'études historiques et sociales sur la guerre civile d'Espagne, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 14 juillet 1972. But: recherche, étude et publication de toute documentation relative aux causes, au déroulement et aux conséquences de la guerre civile d'Espagne. La fondation s'efforcera de réunir et conserver des archives et bibliothèques concernant ces domaines en vue de leur dépouillement, de leur étude et de leur publication et d'aider, sans discrimination, tous les chercheurs travaillant dans ces mêmes domaines. Administration: conseil de trois à sept membres. Signature: collective à deux de Ramon Sugranyes de Franch, d'Espagne, à Fribourg, président, avec Bernard Ducret, de et à Genève, secrétaire, ou René Remond, de France, à Paris, tous membres du conseil. Adresse: 57, rue du Rhône, chez Odile Roullet, avocat.

17 novembre 1972.
Fondation des Foyers Fenx Verts, à Genève (FOSC du 19. 6. 1971, p. 1518). Les pouvoirs de René Helg et Roger Widler sont radiés. Claude Luscher, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire; Bernard Willemin, de Genève, à Jussy, et Rosa-Bianca Koechlin, jusqu'ici secrétaire, tous membres du conseil, signent collectivement à deux.

17 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel de Pharmnnion SA, à Genève (FOSC du 19. 2. 1972, p. 436). Les pouvoirs de René Piller sont radiés. Eliette Campana, de Bevaix NE, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

17 novembre 1972.
Fondation de prévoyance de l'Union dn personnel dn corps de police du canton de Genève, à Genève (FOSC du 13. 1. 1968, p. 76). Les pouvoirs de Johann Buhler, Georges Corpataux et Claude Bruchez sont radiés. Signature: collective à trois de Hubert Morax, de Mex VD, à Genève, président; Georges Budry, de Vernier, à Onex, secrétaire, et Jacques Reichlin, de Lucerne, à Pregny-Chambésy, tous membres du conseil.

17 novembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme Harry Winston, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 6 novembre 1972. But: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents, de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: individuelle de Serge Fradkoff, de France, à Genève, président, et Albano Bochatay, de et à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: 24, quai Général-Guisan, chez la Société Anonyme Harry Winston.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

MGA Maschinen & Geräte AG in Liquidation, 9403 Goldach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 10. November 1972 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1972 beim Liquidator, Heinz Mattle Treuhandbüro, Galsträmmweg, 9475 Sevelen, anzumelden. (A 645²)

9475 Sevelen, den 29. November 1972 — Der Liquidator

E. Kuhni & Cie SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

E. Kuhni & Cie est entrée en liquidation et ne subsiste plus que sous la raison sociale E. Kuhni & Cie SA en liquidation.

Les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Fernand Zuber, 26 Parc Château Banquet, 1211 Genève 21, d'ici au 15 janvier 1973. (A 649²)

1211 Genève, le 27 novembre 1972 — Le liquidateur: Zuber

P. Mantilleri SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

P. Mantilleri SA est entrée en liquidation et ne subsiste plus que sous la raison sociale P. Mantillerie SA en liquidation.

Les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Fernand Zuber, 26 Parc Château Banquet, 1211 Genève 21, d'ici au 15 janvier 1973. (A 648²)

1211 Genève, le 27 novembre 1972 — Le liquidateur: Zuber

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 11. September 1972 gestorbenen Werner Gautschi, geboren 5. Juli 1915, von Zürich und Reinach AG, wohnhaft gewesen Herrligstrasse 31, 8048 Zürich, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 30. Oktober 1972 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Verstorbenen werden daher aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 5. Januar 1973 beim Notariat Altstetten-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Schuldner und Besitzer von Vermögensobjekten des Verstorbenen, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A650²)

8048 Zürich, den 29. November 1972 — Notariat Altstetten-Zürich Badenerstrasse 681: Peyer, Notar

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

260933. Date de dépôt: 27 juin 1972, 20 h.
Laurent Pharma S.A., 69, chemin de la Vallombreuse, **Prilly** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, notamment solutions antitranspirantes. (Cl. int. 5)

HYDROSTOP

260934. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1972, 18 Uhr.
The Exchange Telegraph Company Limited, Extel House, East Harding Street, **London E. C. 4** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rundfunk-, Fernseh-, Fernmeldetechnik-, Lehr-, Tonwiedergabe- und Tonübermittlungsapparate und -instrumente sowie drahtlose, telegrafische, fotografische und wissenschaftliche Apparate und Instrumente, auch für Tonaufnahme; elektrisch, elektronisch, magnetisch, elektromagnetisch, elektromechanisch und pneumatisch betätigte Anzeigetafeln, insbesondere zur Verwendung in Flughäfen und Börsen; Rechenmaschinen, Computer, Datenverarbeitungsapparate sowie Endgeräte und periphere Geräte im Zusammenhang mit denselben; Magnetbänder, Lochkarten, Lochpapier, Lochstreifen, gelochte Karten, gelochtes Papier, gelochte Streifen, Apparate zur Aufbewahrung solcher Waren, all die vorgenannten Waren für den Gebrauch im Zusammenhang mit Computern und Datenverarbeitungsapparaten, sowie Teile und Zubehör zu den vorerwähnten Waren; gedruckte Filme; Papier, Pappe, Drucksachen, Bücher, Schreibwaren, Papierstreifen, Tabellen, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel). (Int. Kl. 9, 16)

EXTEL

260935. Date de dépôt: 8 juillet 1972, 11 h.
Roger Burnat & Cie, chemin Maillefer, **Le Mont-sur-Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque **№ 142887.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1972.

Bidon-doseur avec mesure en verre pour la livraison de liquides. (Cl. int. 9)

VISO-GLAS

260936. Date de dépôt: 8 juillet 1972, 11 h.
Roger Burnat & Cie, chemin Maillefer, **Le Mont-sur-Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque **№ 142888.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1972.

Huiles minérales de graissage. (Cl. int. 4)

FLUOR

260937. Date de dépôt: 2 août 1972, 17 h.
Rovex Limited, Westwood Industrial Estate, **Margate** (Kent, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Jeux, jouets y compris jouets modèles réduits et leurs parties. (Cl. int. 28)

HORNBY

260938. Date de dépôt: 11 octobre 1972, 17 h.
Semi S.A., 9, rue de Candolle, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5)

DEO-FRESH

260939. Hinterlegungsdatum: 24. August 1972, 11 Uhr.
Chemap AG, alte Landstrasse 415, **Männedorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Apparate zur Trennung, Reinigung und Extraktion von chemischen und biologischen Stoffgemischen, insbesondere mittels Gegenstromverteilung und Gegenstromextraktion. (Int. Kl. 7, 9, 11)

FUNDEX

260940. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Urinale, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen, Ausgüsse, Warmwasserapparate, Waschapparate, Küchenmöbel sowie elektrische und gasbetriebene Küchenapparate. (Int. Kl. 7, 9, 11, 20)

SANIPARTS

260941. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Urinale, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen, Ausgüsse, Warmwasserapparate, Waschapparate, Küchenmöbel sowie elektrische und gasbetriebene Küchenapparate. (Int. Kl. 7, 9, 11, 20)

SANINOVA

260942. Hinterlegungsdatum: 6. September 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen. (Int. Kl. 11)

SMERALDA

260943. Hinterlegungsdatum: 6. September 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen. (Int. Kl. 11)

MARINA

260944. Hinterlegungsdatum: 6. September 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen. (Int. Kl. 11)

CALYPSO

260945. Hinterlegungsdatum: 6. September 1972, 20 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** – Handel.

Waschtische, Badewannen, Bidets, Waschtisch- und Klosettanlagen, Armaturen. (Int. Kl. 11)

CRESTA

260946. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 11 Uhr.
Dr. H. Spirig, chem.-pharm. Präparate, Hauptgasse 18, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ANACIDOL

260947. Hinterlegungsdatum: 20. September 1972, 12 Uhr.
Dr. Peter Fahrni, Vorbühlstrasse 25, **Kilchberg** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144314.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. September 1972 an.

Kunstplatte, hauptsächlich oder vollständig aus gepressten Holzteilchen. (Int. Kl. 19)

NOVOPAN

260948. Hinterlegungsdatum: 22. September 1972, 11 Uhr.
Uhrenfabrik Wega AG, Kirchstrasse 105, **Grenchen** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

AUTINA

260949. Date de dépôt: 28 septembre 1972, 11 h.
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13, **Massagno** (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3 (Tessin). – Commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CALPRODAL

260950. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 11 Uhr.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfektions-Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ALDOWAX

260951. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1972, 18 Uhr.
F. Weber, Netstal (Glarus). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **142873.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1972 an.

Hemden, Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

WENET

260952. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1972, 20 Uhr.
Kellogg Company, Battle Creek (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

OLÉ

260953. Date de dépôt: 4 octobre 1972, 18 h.
Omega Laboratories Limited, 349 Graham Boulevard, Town of Mount Royal, **Montreal** (Quebec, Canada). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques, shampooing indiqué pour la dermatite. (Cl. int. 3, 5)

ROBATAR

260954. Date de dépôt: 4 octobre 1972, 18 h.
Omega Laboratories Limited, 349 Graham Boulevard, Town of Mount Royal, **Montreal** (Quebec, Canada). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques, produit de nettoyage pour la peau, bactéricide et émollient. (Cl. int. 3, 5)

LANOHEX

260955. Date de dépôt: 4 octobre 1972, 18 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareil de contrôle de la pollution d'air pour installations industrielles; zéolites synthétiques utilisés comme adsorbants, comme agents échangeurs d'ions, comme catalyseurs et pour d'autres usages industriels. (Cl. int. 1, 9)

PURASIV

260956. Date de dépôt: 20 septembre 1972, 19 h.
Avia & Silvana S.A., 1, place d'Armes, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque **№ 143747.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 septembre 1972.

Montres et autres produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)

Avia

260957. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr.
Dr. Oswald Wyss, Hornweg 16, **Küsnacht** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **142605.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1972 an.

Holzartige Werkstoffe und daraus hergestellte Möbel und Bauteile. (Int. Kl. 19, 20)

HOMOGEN HOLZ

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Das Politische Departement teilt mit, dass Herr Benoît Frochaux zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Conakry ernannt wurde. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Ernst Schmid, der demnächst mit neuen Aufgaben betraut wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Département politique fédéral fait savoir que M. Benoît Frochaux a été nommé en qualité de Chargé d'affaires a.i. à Conakry. Il succède à M. Ernst Schmid à qui d'autres fonctions seront confiées prochainement. (z)

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Dezember 1972
Taux de conversion sans engagement à partir du 1er décembre 1972

Beträge unter 1000 Franken – Montants inférieurs à 1000 francs

	Fr.		
Algerien/Algérie	86.10	=	100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	42.30	=	100 pesos
Australien/Australie	4.63	=	1 Dollar austr. ($)
Belgien/Belgique	8.72	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	56.—	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, République fédérale (Allemagne occidentale) et secteurs occidentaux de Berlin	119.65	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	92.30	=	100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich usw./France, etc.	75.85	=	100 francs français
Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc.	9.04	=	1£ Sterling (£)
Guinea/Guinée	1.72	=	100 fr. guinéens (fg)
Indien/Inde	9.04	=	1£ Sterling (£)
Irland (Eire)/Irlande (Eire)	9.04	=	1 £ Sterling (£)
Island/Islande	4.50	=	100 cour. (Kr.)
Italien/Italie	–.6575	=	100 Lire (L)
Japan/Japon	1.28½	=	100 yen
Jugoslawien/Yougoslavie	22.84	=	100 N.Dinars
Kanada/Canada	3.89½	=	1 Dollar ($)
Kolumbien/Colombie	3.83½	=	1 Dollar ($)
Libanon/Liban	3.83½	=	1 Dollar ($)
Luxemburg/Luxembourg	8.72	=	100 fr. luxemb. (fr).
Marokko/Maroc	84.10	=	100 Dirhams (DH)
Niederlande/Pays-Bas	118.55	=	100 florins (fl.)
Norwegen/Norvège	58.40	=	100 cour. (Kr.)
Oesterreich/Autriche	16.52	=	100 Schilling (S)
Portugal/Portugal	14.30	=	100 escudos ($)
Schweden/Suède	80.95	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.08	=	100 Pesetas
Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud	4.93	=	1 Rand
Tschechoslowakei/ Tchécoslovaquie	58.60	=	100 cour. (Kr.)
Tunesien/Tunisie	8.11	=	1 Dinar tunisien (D.TU.)
Vatikanstaat/Vatican (Etat du)	–.6575	=	100 Lire (L)
Vereinigte Staaten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, ecc.	3.83½	=	1 Dollar ($)

Beträge von 1000 Franken und mehr – Montants de 1000 francs et plus

	Fr.		
Belgien/Belgique	8.70	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	55.85	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/ Allemagne, République fédérale	119.25	=	100 Deutsche Mark
Frankreich usw./France, etc.	75.60	=	100 francs français
Italien/Italie	–.6555	=	100 Lire (L)
Luxemburg/Luxembourg	8.70	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	118.20	=	100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.47	=	100 Schilling (S)
Schweden/Suède	80.75	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.06	=	100 Pesetas

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Cointrin: Rolli Maurice 12-18459.
Cologny: Golay Franceline Mme méd. 12-18871.
Colombier NE: Binder Karin-U. Mlle 20-26440. – Bovay Odette Mme 20-26436. – Croisier-Martig Jean et Monique M. et Mme 20-26438. – Humbert-Droz Francine Mme 20-26427.
Colombier VD: Michoud Daniel représentant 10-54653.
Commugny: Norbom Ellen Mme 12-20730.
Contone: Sciarini Bruno 65-12676.
Corcelles NE: Zehnder André menuiserie ébénisterie 20-2289.
Corcelles-sur-Chavornay: Leonnard Eric 10-63104. – Tzaud Claude et Marguerite maison de repos Le Château 10-26099.
Cornaux: Marquis Jean-Jacques 20-26435.
Corseaux: Grandchamp Paul maraîcher 18-5895.
Couvet: Etienne Hubert 20-26442.
Cressier NE: Ray Vilma Mme 20-15252. – Walzer Jean dessinateur 20-26434.
Cuarny: Dutoit Willy agriculteur 10-32080.
Cumhels: Caduff Giachen 70-16024.
Davos Dorf: Zinsli Peter Verwaltung Uto-Ring Guardaval 70-16018.
Dielsdorf: Hunkeler Robert u. Ursula 84-31564.
Diepoldsau: Dutler Herbert 90-41693.
Dietikon: Kath. Pfarramt St. Josef 80-12518. – Sterchi Max 80-89372.
Dietlikon: Erni Eugen dipl. Ing. ETH 80-71788.
Domat/Ems: Darms-Imfeld Gion 70-16026.
Domdidier: Pugin Francis employé PTT 17-20863.
Döttingen: Vögell Hans 50-26311.
Dübendorf: Keller Maria Sekretärin 80-89373. – Rüsidühli René Disponent 84-22021. – Thoma Ella Büroangestellte 80-80224. – Thoma Paul kaufm. Angestellter 80-71786.
Düdingen: Rohner Franz Betriebsbeamter SBB 17-20867.
Dulliken: Samariterverein 46-5313.
Ehikon: Frauenriege 60-25079. – Zimmermann Marianne Frau 60-41864.
Ecublens VD: Détraz Claudine 10-54654. – Lannaz Mariette 10-54656. – Tschanz Antoinette 10-54662.
Effretikon: Bohnenblust-Kraeft Ulrich u. Monika 84-31582. – Gimmi-Joos Arnold u. Lina 84-22046. – Markwalder-Jucker Hansueli dipl. Ing. agr. ETH 84-31585. – Sportgarage Daytona AG 84-1956.
Eglisau: Gantner-Müller Albert Maurer 84-22010. – Müller Urs Zimmermann 84-22011.
Eiken: Veteranen Gz Kp II/256 50-4192.
Emhrach: Isler-Schlatter Werner Spediteur Kaufmann 84-21898. – Overney Gilbert 84-21833. – Scheidegger-Staudenmann Urs u. Lotti 84-31568.
Emmen: Ulrich Peter 60-31872.
Ennetbürgen: Meyer Vital Oelfeuerungen 60-25081.
Entlebuch: Hurni Heinrich 60-62335.
Epesses: Charlet Roland commerçant 10-26081.
Erlenbach ZH: Bürgisser Heinz M. stud. geol. ETH 84-31559. – Heinze-Stamm Rolf u. Silvia 84-31577.
Erstfeld: Foto-Kino R. Danioth 60-25076. – Grünig Lina 60-41860.
Eschlikon TG: Nischelwitzer G. Schlosserei 85-6558.
Essertines-sur-Rolle: Syndicat d'alpage 10-26107.
Esslingen: Jäger Valentin Mechaniker 84-22041.
Etagnières: Isaaz Philippe comptable 10-60476.
Ettenhausen TG: Brülisauer Gallus 84-22048.
Eysins: Jaccard Rémy 12-20977.
Fehraltorf: Wepfer H. Rudolf Gewerbeschullehrer 84-21894.
Fislisbach: Flury Karl dipl. Ing. ETH 50-23373.
Flawil: Bolt Max 90-33064. – Kuhn-Maissen Josef 90-33048.
Flüeli-Ranft: Wasserversorgungs-Genossenschaft 60-25087.
Flüh: Fankhauser Max kaufm. Angestellter 40-71844. – Ref. Kirchgemeinde des soloth. Leimentals Kirchenbau Flüh 40-15911. – Stämmeli Robert Verkäufer 40-58256.
Forel (Lavaux): Cotting Madeleine 10-54641. – Tauss Roland agriculteur 10-26103.
Frauenfeld: Henke Walter 85-10761. – Schweiz. Verband dipl. Mechaniker-Meister (SVDMM) Sektion Ostschweiz 85-6556.
Fribourg: Bovard Francis expert-comptable ASE 17-20866.
Fruthwilen: Ilg-Bügler Marie Frau 85-10763.
Gasel: Militano Giuseppina Frau graph. Arbeiterin 30-64813.
Genève: Anchisi René entreprise générale d'électricité 12-2128. – Auer Ulrich Chêne-Bougeries 12-20942. – Axion Jim Bussolaro Moillesulaz 12-20848. – Badan & Cie Henri succ. de Genève Grand Garage des Nations 12-1501. – Barambon-Cherean Michel et Marthe M. et Mme 12-20939. – Baumgartner Hans Rudolf fondé de pouvoir Le Lignon 12-20950. – Béguin Claudine Mme secrétaire 12-20959. – Benilec SA 12-5417. – Borgeaud Marlise Mme Dr. méd. 12-8910. – Borgeaud Pierre Dr. méd. 12-6871. – Bouchet Jean 12-20972. – Bourquin Jean-Pierre entreprise générale d'électricité 12-10198. – Bouvier Robert 12-20934. – Brütsch Gilbert peintre 12-20928. – Chapuis Geneviève Mme 12-6684. – Christen Gérald arts graphiques 12-20940. – Codimode SA Martigny bureau de Genève 12-20937. – Cotton Louis ing. Chêne-Bougeries 12-20970. – Droit de Vivre (Le) 12-11731. – Dupuis Yvonne Mme Le Lignon 12-14170. – Eberhart Paul 12-19351. – Ehretsmann Jacques et Michelle M. et Mme 12-20911. –. Faisceau cadet genevois formation 12-13861. – Faupel Pierre employé de bureau 12-20979. – Fillettaz Guy directeur commercial Pt.-Lancy 12-20957. – Fondation de droit public pour la construction et l'exploitation de parcs de stationnement parking de la place des Nations 12-5806. – Forner Emilio 12-32017. – Gay-Crosier Claude 12-20964. – Geiger-Traber Eric et Jeanne M. et Mme 12-20954. – Genoud-Vauthey Marie-Louise Mme 12-20975. – Gonvers Jean 12-41280. – Halbheer-Britt W. et H. M. et Mme 12-20932. – Heurteux Yvette Mme 12-20974. – Inhelder Erna Mlle secrétaire de direction 12-20947. – Jecklin-Gmuender Paul et Claire M. et Mme Chêne-Bougeries 12-20923. – Journal Tout va bien 12-14438. – Julini Jouis Carouge 12-20727. – Letu Bernard 12-20958. – Lokay Ralf Lokay Watches 12-20944. – Maeder Francine Mlle 12-30240. – Marco Laurent technicien 12-20966. – Maréchal-Breton Edy et Hélène M. et Mme 12-41282. – Mathieu Frédy 12-20936. – Meier Hans 12-20960. – Mellogno Gemma Mme 12-20731. – Perrin René et Suzanne M. et Mme 12-20945. – Perritaz André-Claude courtier 12-20967. – Petit René et Simone M. et Mme 12-20722. – Pirovino Curdin 12-30397. – Plumettaz Laurence Mlle 12-20935. – Politi A. Francis 12-11375. – Resin Georges dépannage 12-20951. – Rinderknecht Roger 12-20931. – Rowland Michael John 12-20969. – Schnaidt Elsa Mlle 12-20968. – Schnidrig Paul fondé de pouvoir Pt.-Lancy 12-20973. – Short's Pub SA 12-13623. – Stäheli Eric inst. sanit. 12-20963. – Stucky-Haitz Edouard et Magdalena M. et Mme Le Lignon 12-20953. – Tissot Roger René et Hélène M. et Mme 12-20930. – Tournier André 12-20927. – Tronchet Jean et Jeannine M. et Mme 12-20961. – Typographes (Les) en lutte 12-16866. – Varin Michel employé de banque 12-20925. – Vicino Silvio Franco 12-20978. – Wagner Huguette Mlle horlogère 12-20948. – Weiss Peter J. 12-20728. – Widmer Max commerçant 12-20941. – Wolf-Gabriel Theo et Verena M. et Mme Le Lignon 12-20943.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Châtelain Daniel 20-25068.
Gland: Briand Robert 12-20949. – Malherbe-Rochat Michel et Rose Nelly M. et Mme 12-20962. – Nacht-Perret Pierre et Elisa M. et Mme 12-20952. – Schreyak Emma Mlle 12-20965.
Glion: Lohri Claude 18-8058. – Maeder-Lederer Elfriede 10-32081.
Gnosca: Mariotti-Nesurini Bruno 65-12671.
Goldach: Lancier Maschinen AG 90-12675. – Schläpfer Trudi kaufm. Angestellte 90-33065.
Gordola: Raveane-Catelli Germana 65-11458.
Gorgier: Rosbardt Jean 20-26432.
Gossan SG: Di Fede Umberto 90-33045.
Grand-Lancy: Pidoux Michel et Anne-Lise M. et Mme 12-20956.
Grand-Saconnex: Weber Reto commerçant 12-20929.
Grenchen: Eicher Walter 45-12605. – Vuilleumier Emma Frau 45-12604.
Grindel: Kessler-Lutz Vinzenz 40-67458.
Grindelwald: Buchdruckerei Grindelwald Dietmar Peters Verlag des Echo von Grindelwald 30-1844. – Grindelwald Swiss Curling Club 30-8534. – Turnverein 30-26527.
Grosshöchstetten: Glücki Christian Fernmeldespezialist 30-54288. – Seiler Ulrich dipl. Ing. ETH 30-58382.
Grüt h. Wetzikon: Maurer Robert techn. Angestellter 84-22049.
Gunten: Schweizer Hans u. Johanna 30-21328.
Guntershausen b. Aadorf: Niemela-Tavcar H. R. und S. 90-33051.
Hauterive: De Magalhaes Ernesto 20-18278. – Martinez Jean 20-18280. – Rivadas Consuelo Mme 20-18281.
Heiden: Klunker Will Dr. med. 90-17130. – Steiner René Postverlag 90-16275.
Hergiswil NE: Beerli Willy 60-41875.
Herisau: Baumann Ernst 90-41685. – Best Hope Nieschberg Hauskasse 90-14277. – Kobler Jürg 90-33076. – Müller-Graf Hans 90-33068.
Hettlingen: Fritschi Beatrice kaufm. Angestellte 84-31570.
Hinterkappelen: Emmenegger Bruno Bauzeichner 30-64762.
Hinwil: Hofer Werner Postangestellter 84-31596. – Kübler-von Felten Fritz Redaktor BR 84-22035. – Rutz Heinrich Kaufmann 84-22050.
Hüttnau: Gemeindebibliothek Hüttnau 80-51882.
Horn: Schär Emil Kantonspolizist 85-10760.
Horw: Strebel Maria 60-62337.
Hünihach: Haushilfe für Betagte des Gemeinnützigen Frauenvereins 30-28829.
Hütten: Vögeli Ruth Frau 84-22036.
Ilanz: Caduff Luzia 70-16023.
Interlaken: Häusergemeinschaft Lärchenweg 56-64 Fritz Lauener Matten 30-29018. – Morgenthaler Thomas freier Schriftsteller 30-24142. – Seelhofer Irène Frl. Atelier Irène 30-20517.
Itingen: Furrer Hugo Schmiede Schlosserei Maschinen 40-16645.
Kaisten: Jakopp Thomas Ing. chem. HTL 50-20954.
Kerns: Frauen- u. Mütterverein 60-25086.
Kesswil: Stäheli-Häberlin Paul 90-33052.
Kirchberg (BE): Liechti Anton Käser 30-64735.
Kirchleerau-Moosleerau: Bernardinis A. Kirchleerau 50-3348.
Kirchlindach: Dettwiler Rolf Dr. phil. nat. Hydrologe Oberlindach 30-29650.
Kleindöttingen: Probst K. Galvaniseur 50-23574.
Klingnau: Müller Paul 50-23375.
Kloten: Rener-Siegl Emil u. Ruth 84-22020.
Kollbrunn: von Büren Josy kaufm. Mitarbeiterin 84-9521. – Meister Rudolf 84-22017.
Könlz: Bähler Walter eidg. Beamter 30-58380. – Zbinden A. Eidg. Beamter Schliern 30-58379.
Koppigen: Baumberger-Christen Anton kaufm. Angestellter 34-5318.
Kreuzlingen: Hubacher Marie Frau Rest. Lamm 85-6557.
Kriens: Baumann Sandra 60-62336. – Vonarburg Hugo 60-62333.
Küngoldingen: Graber Andreas 46-10908.
Küsnacht (ZH): Häusermann Max F. Sekundarlehrer 80-71783.
Küssnacht am Rigi: Märchy Josef Dominik 60-41863.
Le Landeron: Gabbana Elsbeth Mme 20-18279.
Langenthal: Koch Karl-Heinz Geschäftsführer 49-5411. – Lafranchi-Studer Carlo 49-5409.
Langnau am Albis: Engelbrecht-Christel Frau 80-89361.
Langnau im Emmental: Lehrerturnverein Emmental 30-26590.
Lanzenhäusern: Fryberg M. FW Garage und Karosserie 30-24972.
Lausanne: Action lumière et vie pour tous 10-26086. – Anderegg Georges et Angela 10-32071. – Badoux Dominique Mlle 10-63101. – Beaupré D SA 10-26092. – Bibolé-Dupraz Raoul et Reine 10-63100. – Bodenmann Joseph 10-63089. – Burnand Pierre 10-63102. – Bussien Brigitte 10-32073. – Chabloz Sylvianne 10-54645. – Colomb Jean-Pierre 10-54657. – Compagnie de publications sonores et audio-visuelles SA disques Vogue 10-26102. – Confrérie du Gueuleton 10-26088. – Cottier Lucienne 10-63109. – Decollogny Anne-Françoise 10-32063. – Delay Georges 10-32067. – Demont Edouard et Germaine 10-63117. – Du Bochet Marie 10-32085. – Dumas Paul 10-63090. – Edition du service chrétien Riesi Girontondo 10-26089. – Erard André et Gabriella 10-32062. – Fagioli René 10-54666. – Fayet Jacqueline 10-63084. – Gonvers Pierre conservateur du registre foncier 10-60436. – Gorka-Marion Marcel et Eliane 10-63118. – Groupement des fournisseurs d'horlogerie marché suisse caisse des timbres 10-26106. – Gruaz Henri 10-54633. – Hausermann Fritz empl. hôpital 10-54670. – Héraief-Salem Henri et Nellie 10-54674. – Immeuble Liseron 7 E. Homberger 10-26084. – Iselin Rolf 10-32066. – Izaute Annick 10-54669. – Jeune Afrique hebdomadaire international 10-26071. – Kocsis M.J. Dr méd. 10-26105. – Kokkonen Kaija 10-54638. – Lages Madeleine 10-60475. – Leuba Mathilde 10-32072. – Lopez Constantino 10-54671. – Martin Blaise étudiant 10-32058. – Martin Gaston 10-32083. – Merminod Andrée 10-63082. – Messeiller Françoise 10-54661. – Mussano Patricia 10-63113. – Pahud Jean 10-63114. – Paillex Gilbert 10-32064. – Perrier Philippe 10-60480. – Perroset Francis 10-63111. – Prestige du livre Spes SA 10-26111. – Régie Jean Bailly SA résidence Salvagnin B 10-26085. – Romerio Rogélia 10-54639. – Schaefer Charles et Nieves 10-32079. – Schaerer Irène 10-54640. – Schaub Tobias employé de banque 10-32057. – Schilter Alain 10-63107. – Schmidt Willy 10-63115. – Schuler Rémy électronicien 10-32078. – Semadeni Annemarie 10-54672. – Simonin Colette 10-32082. – Singy Louis 10-32059. – Skawronski-Amy R. et L. M. et Mme 10-54675. – Stoller-Pfulg Jean-Louis et Marcelle 10-32077. – Tissot Jean-Charles et Edmonde 10-63087. – Valentino Maria 10-54637. – Weber Brigitte 10-54673. – Zehnder Véréna 10-63097.
Lengnau (AG): Jakob Karl 50-23377.
Lenk im Simmental: Rawil Garage Buchs & Tritten 30-18410.
Lenzburg: Aargauer Kantonalschützenfest 1973 Schiesskomitee 50-244. – Schäppi-Kuhn W. 50-23372.
Lenk Stadt: Wecker Paul des Walter Metallbauschlosser 19-21482.
Leutwil: Haller-Bolliger Gertrud Krankenkasse SWS Sektion 50-4073.
Llehefeld: Hampe Franz Adjunkt 30-64767.
Littan: Chèvre-Kunz Marcel Ing. Techn. HTL 60-41859.
Locarno: Classe 1917 Locarno e dintorni 65-8022. – Donati Marco dipl. ing. el. ETH 65-4587. – Occhi sul Ticino Tipografia Stazione SA 65-6962. – Schira Rosita 65-12677.
Lodrino: Consorzio depurazione acque Riviera 65-1966. – Rosati Antonio 65-11457.
Lumino: Gemetti Armando 65-12675.
Lüterkofen: Furrer Ulrich zahntechn. Labor 45-5475.
Lutry: Alfor SA 10-2769. – Djira Mahé 10-63095. – Mayor Francis et Christiane 10-54652.
Luzern: Burri Josef Verkaufsorganisation Copilot 60-25085. – Corpataux Toni 60-41857. – Kocher Arlette 60-41869. – Müller Bruno Betriebsberater 60-41870. – Stockmann Gertrud 60-41861.
Männedorf: Jud-Villiger Peter 84-21891. – Kaufmann-Steiner Ernst und Lisette 80-71777. – Kunz-Van Hove Hansjörg u. Jeanne 84-31576. – Stoker-Schaufelberger Elsa 84-21895.
Marin: Francon Pierre 20-26428.
Massongex: Société suisse de secours mutuels Helvetia section de Massongex 19-5445.
Mastrils: Koch Erika 70-16022.
Meilen: Egger-Grob Fritz a. Betriebsleiter Feldmeilen 84-22030. – Hungerbühler Lea Feldmeilen 80-80364. – Kissling Ursula Dr. Frau Feldmeilen 84-22000. – Maurer Ulr. J. Elektro-Kaufmann Feldmeilen 84-21888. – Meier-Kaspar Anton Schreiner Feldmeilen 84-22040. – Pous Antoni Feldmeilen 80-63474. – Schönenberger-Boscovits Kurt 84-21892. – Spöhel Ernst Weinbau 84-9517.
Mels: Hobi-Frei Paul 70-16028.
Meyrin: Oulevey Louis mécanicien 12-20729.
Möhlin: Lützelschwab Isabelle Hauswirtschaftslehrerin 40-71634.
Mönchaltorf: Huber Rolf Kaufmann 80-89362.
Montecarasso: Comitato Feste Bambini 65-8086.
Monthey: Hischier Philipp Chemikant 19-21481.
Montreux: Brousse Raymond opérateur linotypiste 18-5892. – Bureau technique Couturier [illegible] 18-5894. – Kundert Robert 18-5889. – de Rudder Guillaume dit Willem 18-5886.
Moosseedorf: Gerber Eric u. Elisabeth 30-54285. – Hediger-Winkelmann Erwin unif. Postbeamter 30-54279. – Reinhart Ruth Frl. 30-64816.
Morges: Idigora Rose 10-54643. – Lannocca Meri Mme 10-54648. – Moret-Bachofner Catherine 10-54635. – Société vaudoise d'horticulture section du Léman 10-26079.
Moudon: Druey Mireille 10-63110.
Münchenstein: Hagin-Bilger Elsa 40-73583. – Martin Harald Versicherungs-Inspektor 40-17255.
Münsingen: David F.M. Frl. Foto 30-25319. – Vogel-Läderach Walter Verwaltungsbeamter 30-64845. – Weibel Hans Rudolf Sekundarlehrer 30-64871.
Müstair: Club skiunzs 70-9837.
Mutten: Gemeindekasse 70-4730.
Muttenz: Gehrig Eliane Frl. 40-58349. – Luchsinger-Amsler Hans 40-73739.
Nänikon: Zbojnowicz-Henning Jozef u. Margret Greifensee 84-31587.
Neuallschwil: Grossenbacher-Ladewig Fr. 40-70664. – Strub-D'Astino Walter 40-67463. – Tulino Raffaele Chauffeur 40-70810.
Neuchâtel: Allemann Marlène Mme 20-26445. – Blaser Georges 20-18276. – Bornoz René et Jacqueline M. et Mme 20-26441. – Cuche Jean 20-18277. – Desy Frédéric 20-26446. – Mathys Anne Mlle 20-17127. – Rodriguez-Sanchez Enrique 20-26431. – Sandoz Roland viticulteur encaveur 20-1476. – Weber René 20-2308.
Neudorf: Kreienbühl Monika Gärtnerei 60-25082.
Nenenegg: Roulier A. Dr. Physiker 30-22671.
Niederbüren: Akermann-Rellstab Martin 90-33070.
Niedererlinsbach: Dubs-Gysin Heinrich 50-22908.
Niederscherli: Gasser Manuela Frau Hilfsarbeiterin 30-64669.
Niederwangen b. Bern: Vonlanthen Josef u. Dorothea 30-54289.
Nusshaumen b. Baden: von Gunten Hans Rudolf Prof. Dr. Chemiker 50-20886.
Nyon: Cottet N. Mme librairie 12-18174. – Grandjean Marcel 12-41281. – Merot-Guerin Albert et Odette M. et Mme 12-20946.
Oberägeri: Waldispühl Marie u. Alice 60-41868.
Oberbipp: Kernen Beat 49-5410.
Oberengstringen: Hongler Lotti Sekretärin 80-89374.
Oberrohrdorf: Küng Kurt Staretschwil 50-20967.
Oberuzwil: Naef Christof 90-33055.
Olten: Cotrone Salvatore 46-10907.
Onex: Himmelberger Rolf 12-20938.
Orbe: Delacrétaz Pierre et Anne-Marie 10-63093.
Oron-la-Ville: Barbey Anne-Lise 10-63108.
Orselina: Gaggioli-Morganti Daniela 65-11455. – Morganti Severo e Josy 65-12667.
Ostermundigen: Bonnemain Claude u. Sylvia 30-64783. – Frauengruppe zur Selbstverwertung von Kaninchenprodukten 30-18772. – Tellenbach Josef Angest. SBB 30-51877.
Otelfingen: Graboh-Roos Blanche 80-89363.
Othmarsingen: Egloff Arnold Wohnbedarf 50-4566. – Moser-Luder H. 50-26314.
Ottenhach: Grob-Bosch Eugen eidg. Beamter 84-31592.
Oulens-sons-Echallens: Clavel Andrée 10-43126.
Palézieux-Village: Imhof-Gauthey André représentant 10-32069.
Payerne: Macchi Jean-Pierre 10-63116. – Righetti Marino 10-63094.
Penthalaz: Bolomey Edmond 10-63103.
Penthaz: Raemy Alain 10-32070.
Perly: Birebent René 12-20721. – Football-club Perly fonds 1ère équipe 12-14048.
Peseux: Mottaz Christine Mlle 20-26439.
Pfäffikon (ZH): Gedik Guvant Hilfsarbeiter 84-22003. – Kohler-Zimmermann Jean 80-80646. – Tubito Rosa Frau Fabrikarbeiterin 84-22002.
Pfungen: Stucki-Baiter Arnold Textil-Ing. 84-22028.
Piano di Peccbia: Giulieri Gabriella 65-12669.
Plan-les-Ouates: Pedimina Aldo 12-20926.
Les Ponts-de-Martel: Maire Eric 20-17126.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Arto Holding AG, Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 15. Dezember 1972, 16 Uhr, im Kursaal Baden (Restaurant).

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 30. September 1972 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über den Gewinnverteilungsantrag des Verwaltungsrates.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Varia.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre ab 30. November 1972 am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten können bis spätestens 14. Dezember 1972 gegen Nachweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft oder bei nachfolgenden Banken bezogen werden:

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
Bank in Langenthal
Gewerbebank Baden
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Baden, den 30. November 1972

Arto Holding AG:
Der Verwaltungsrat

An die Inhaber von Genuss-Scheinen der INVENTIO AG

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 27. November 1972 wurde einstimmig beschlossen, die

55 000 Stück Genuss-Scheine unserer Firma

zur Rückzahlung per 30. November 1972 zu kündigen.

Wir bitten Sie, die sich in Ihrem Besitz befindlichen Genuss-Scheine der INVENTIO AG bei einer der schweizerischen Grossbanken samt Coupons Nr. 7 u. ff. abzugeben. Pro Genuss-Schein werden Ihnen gemäss Art. 4 unserer Gesellschaftsstatuten Fr. 300.– bar ausbezahlt.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass für die Genuss-Scheine die 10jährige Verjährungsfrist ab 1. Dezember 1972 zu laufen beginnt. Die nicht eingelösten Dividenden-Coupons verfallen nach Ablauf von 5 Jahren seit der Dividendenerklärung.

Hergiswil NW, den 28. November 1972

INVENTIO AG
Der Verwaltungsrat

Chevog SA, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 19 décembre 1972, à 10 h., à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 4 décembre 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 15 décembre 1972, au plus tard.

Sion, le 29 novembre 1972

Le conseil d'administration

Société Financière pour la métallurgie et les mines Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 14 décembre 1972, à 11 h., au siège de la société, place Bel-Air 2, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social de la société à Fribourg.
2. Modification de l'art. 3 des statuts.
3. Divers.

Le conseil d'administration

Montreux Télé-Neige SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le jeudi 14 décembre 1972, à 17 h. 30, à l'Eurotel, à Montreux. Feuille de présence dès 17 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion sur l'exercice 1971/1972.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1971/1972.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
5. Elections statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au Crédit Foncier Vaudois à Montreux jusqu'au 13 décembre 1972.

Le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs et les comptes de l'exercice 1971–1972 sont à la disposition des actionnaires, au Crédit Foncier Vaudois à Montreux, dès le 4 décembre 1972.

Droit de vote et pouvoir: article 9 des statuts.

Montreux, le 28 novembre 1972

Le conseil d'administration

Skilift Château-d'Oex-Monts Chevreuils SA Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 13 décembre 1972, au Buffet de la gare, à 15 h., à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1971/1972.
2. Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
3. Nominations des contrôleurs et remplacement de 2 administrateurs démissionnaires.
4. Cartes d'actionnaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 3 décembre 1972.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées au siège social ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudoise, de la Banque Vaudoise de Crédit à Lausanne et de la Banque et Caisse d'Epargne du Pays d'Enhaut à Château-d'Oex, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt. Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou la carte d'actionnaire.

Le conseil d'administration

Société immobilière du Golf d'Onex

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 13 décembre 1972, à 11 h., dans les bureaux de Messieurs Lombard, Odier et Cie, banquiers, 11, rue de la Corraterie, Genève.

Ordre du jour:

1. Changement de la raison sociale.
2. Changement du domicile.

Genève, le 28 novembre 1972

Le conseil d'administration

Wir haben auf Computer umgestellt und verkaufen deshalb sehr günstig

1 oder 2 Fakturier-Automaten Friden 5010 Computyper

Service und individuelle Anpassung wird durch die Firma Friden AG garantiert.

Schwitter AG
Allschwilerstrasse 90, Basel
Telefon 061 / 38 88 50, intern 17

Infolge Lagerumstellung zu verkaufen

30 Fasslagerpaletten
neuwertig, Typ Mannesmann, verzinkt, für je 2 × 200-Liter-Fässer
Fr. 70.– pro Stück
(neu Fr. 101.– pro Stück)

50 SBB-Tauschbretter
Typ I, neuwertig, teils ungebraucht
Fr. 12.– pro Stück (neu Fr. 16.– pro Stück)

Anfragen an:
Alfred Schelling & Co.
9000 St. Gallen
Tel. 071 / 27 64 80

Wir kaufen laufend zu Höchstpreisen

IBM-Kartenlocher

Mod: 024, 026, 029, 545

Rebuma Suter AG, Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich, Tel. 01/33 66 36/37.

Inserate erschliessen den Markt

Spar- & Leihkasse Sumiswald

Zur Erweiterung unseres jungen Teams suchen wir

Mitarbeiter

für Buchhaltung und Korrespondenz, mit Bank-, KV- oder Verwaltungsabschluss.

Wir bieten interessantes und vielseitiges Tätigkeitsgebiet in lebhaftem Betrieb, Fünftagewoche und Pensionskasse.

Wir sind gerne bereit, Sie eingehend zu orientieren.
Rufen Sie uns bitte an oder senden Sie uns eine kurze Offerte.

Spar- und Leihkasse Sumiswald
3454 Sumiswald
Telefon 034 / 4 17 41

Haben Sie Schuldner?

9 von 10 Inkasso-Aufträgen erledigen wir erfolgreich.

Für Mahnungen, Zahlungsaufforderungen, Betreibungen, Liquidationen im In- und Ausland sind wir Spezialisten. Überlassen Sie uns säumige Zahler.

Ihr Inkasso durch Uto

☐ Senden Sie mir unverzüglich Ihren Inkassotarif mit Auftragsformular
☐ Rufen Sie mich an. Tel. Nr. _____
Geschäft/Name _____
Adresse _____
Ort _____ SHB

Uto

Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG
Inkasso-Abteilung
Bederstrasse 94, 8022 Zürich
Telefon 01 25 48 92